

* SP-133-ZZ +30/+15

vorbereitung für
préparation pour
voorbereiding voor
preparación para
preparazione per
förberedelse för
priprava pro
forberedelse for
valmistelu varten
Προετοιμασία για
forberedelse på
przygotowanie do

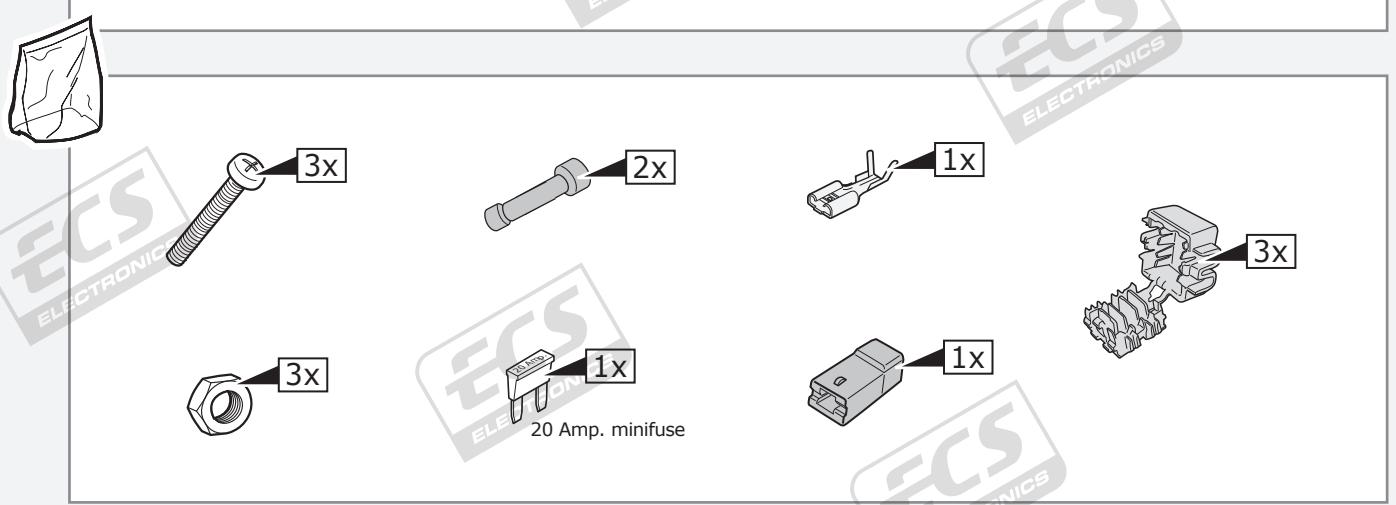


DE	Braun/Weiß	CZ	Hnědo/Bílá
FR	Marron/Blanc	DK	Brun/Hvid
NL	Bruin/Wit	FI	Ruskea/Valkoinen
GB	Brown/White	GR	Kaφέ/Λευκό
ES	Marrón/Blanco	NO	Brun/Hvit
IT	Marrone/Bianco	PL	Brażowy/Biały
SE	Brun/Vit		

DE	Rot	CZ	Červená
FR	Rouge	DK	Rød
NL	Rood	FI	Punainen
GB	Red	GR	Kόκκινο
ES	Rojo	NO	Rød
IT	Rosso	PL	Czerwony
SE	Röd		

* OPTION BACKUP

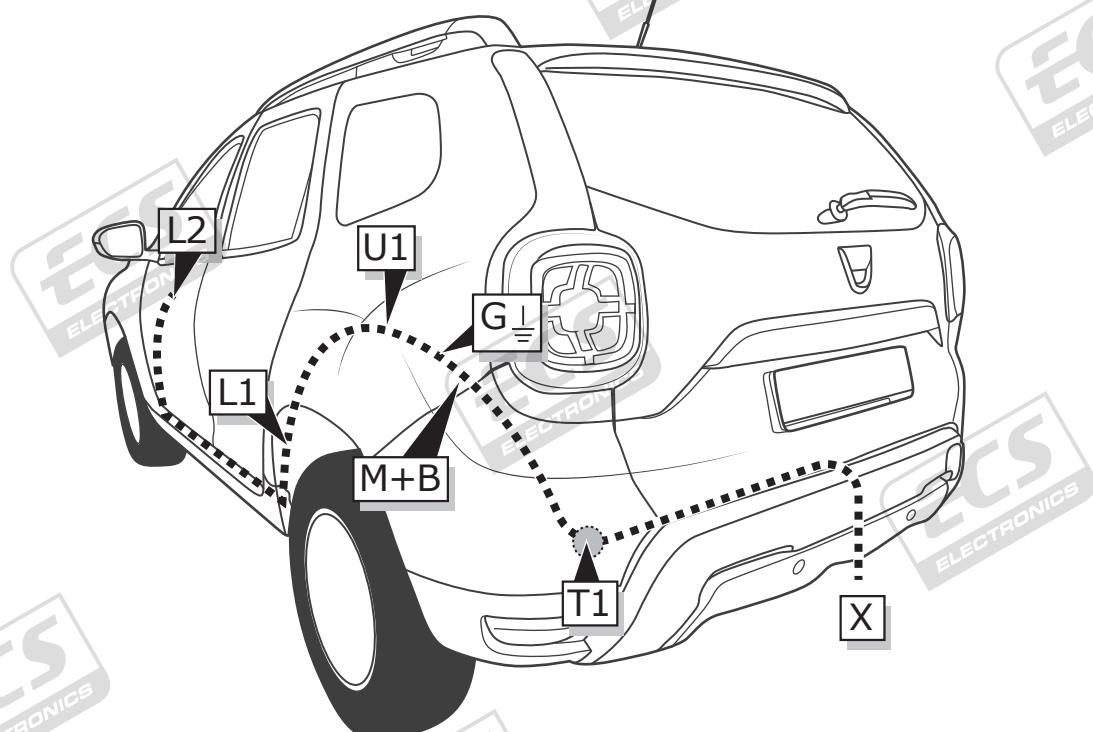
vorbereitung für
préparation pour
voorbereiding voor
preparación para
preparazione per
förberedelse för
priprava pro
forberedelse for
valmistelu varten
Προετοιμασία για
forberedelse på
przygotowanie do



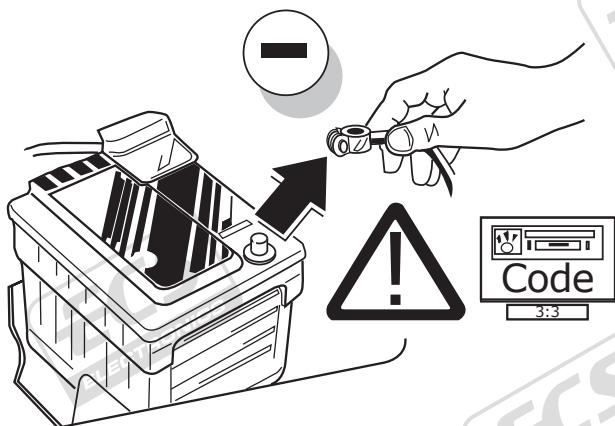
INFO

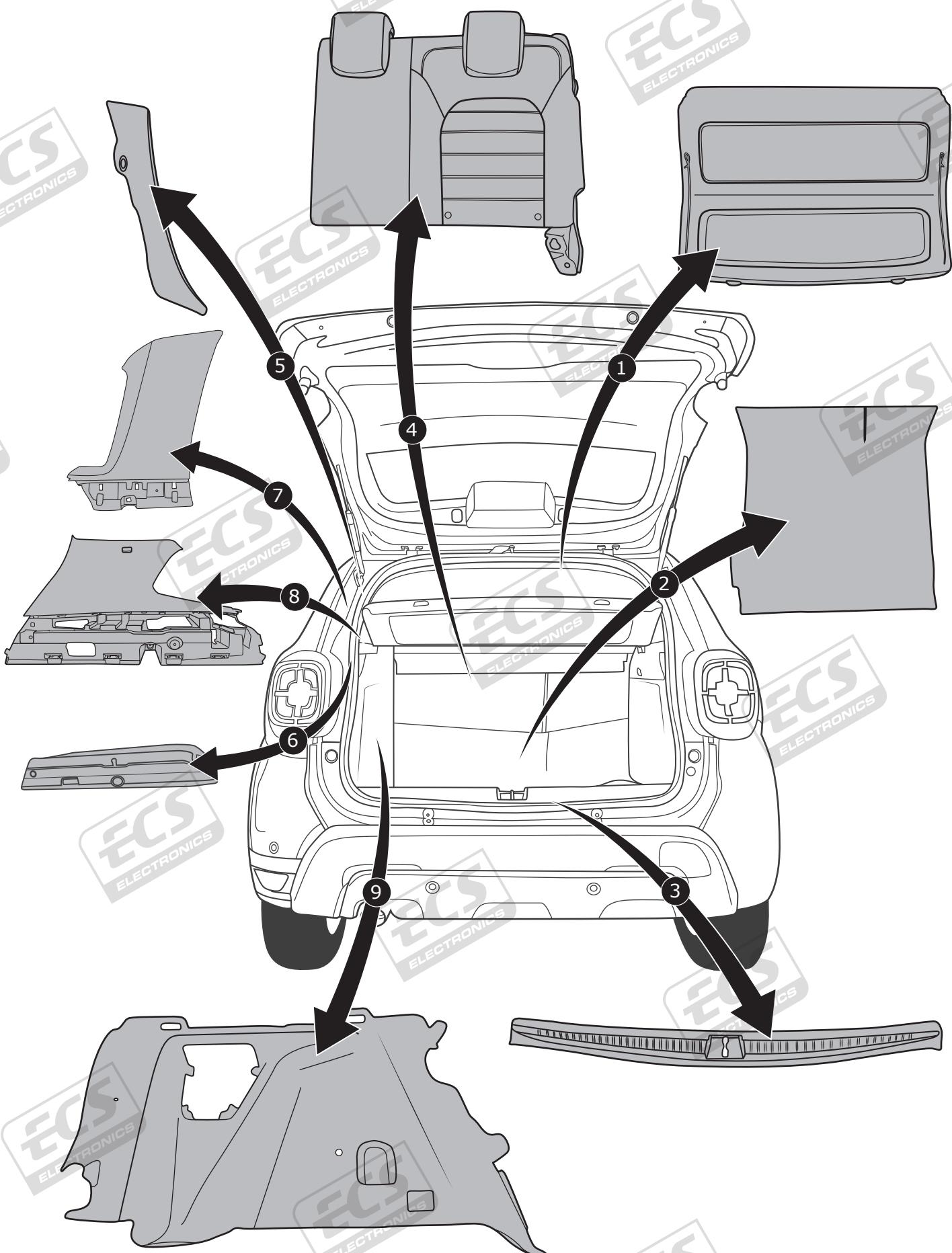
	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
(DE)	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiß	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
(FR)	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
(NL)	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
(GB)	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
(ES)	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
(IT)	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
(SE)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
(CZ)	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
(DK)	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
(FI)	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaja	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
(GR)	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μωβ	Ποζ	Κόκκινο
(NO)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
(PL)	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony

ROUTING

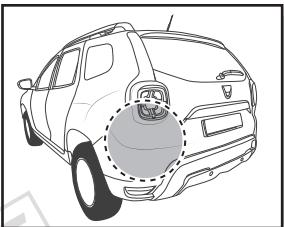


1





3



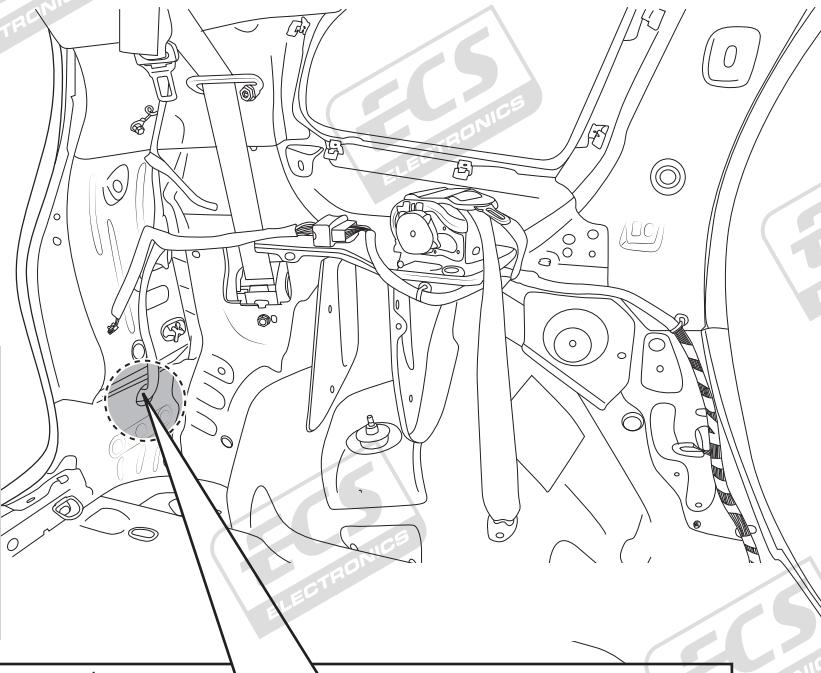
Option 1



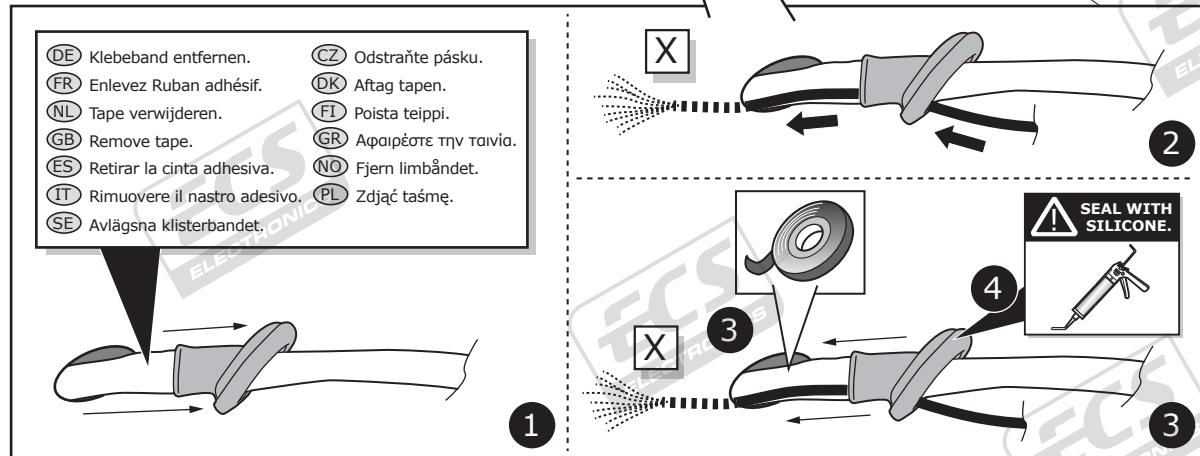
Do not damage OEM harness!

Beschädigen Sie nicht den original Kabelstrang!

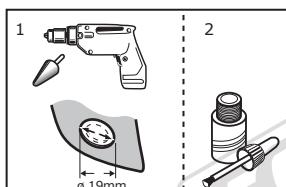
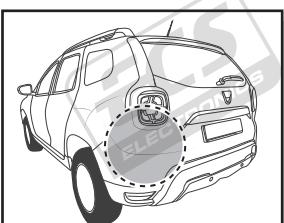
Ne pas détériorer le cable d'origine!



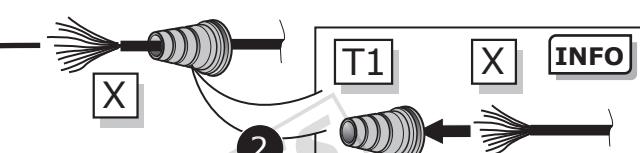
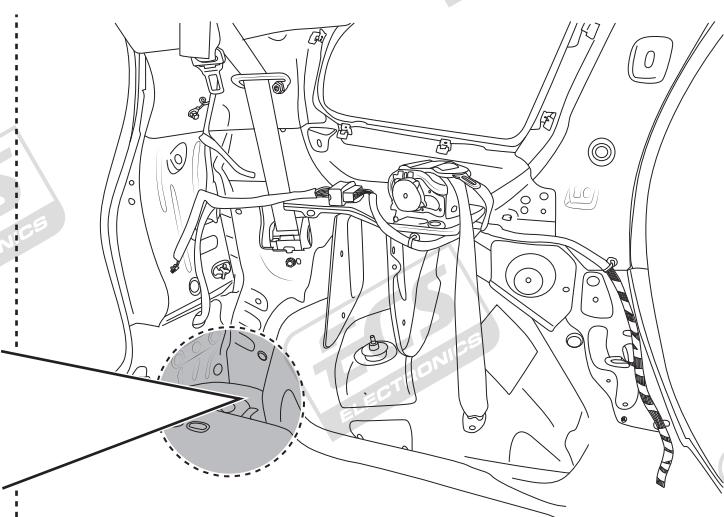
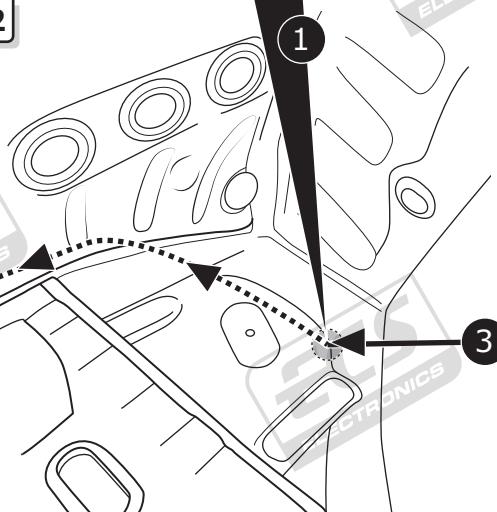
(DE) Klebeband entfernen.	(CZ) Odstraňte pásku.
(FR) Enlevez Ruban adhésif.	(DK) Aftag tapen.
(NL) Tape verwijderen.	(FI) Poista teippi.
(GB) Remove tape.	(GR) Αφαιρέστε την ταινία.
(ES) Retirar la cinta adhesiva.	(NO) Fjern limbåndet.
(IT) Rimuovere il nastro adesivo.	(PL) Zdjąć taśmę.
(SE) Avlägsna klisterbandet.	(SWE) Zdjąć taśmę.



4

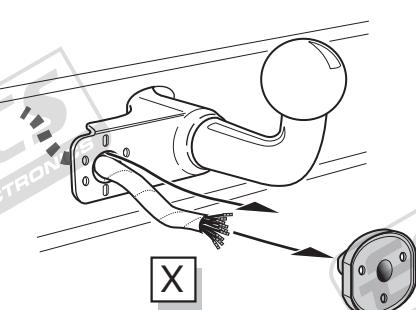


Option 2

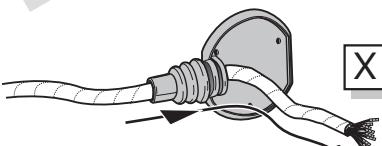


A

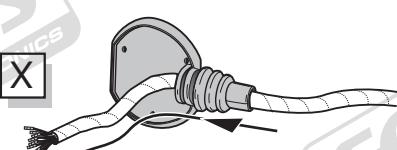
Option 1



Option 2



Option 3

**INFO**

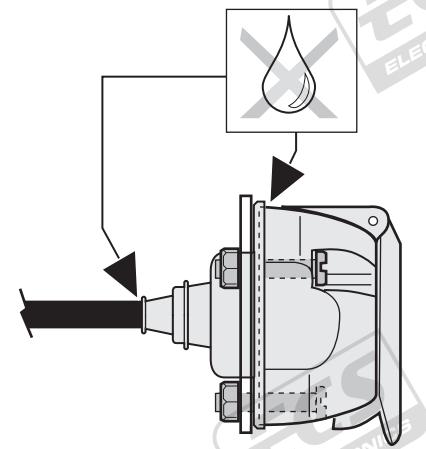
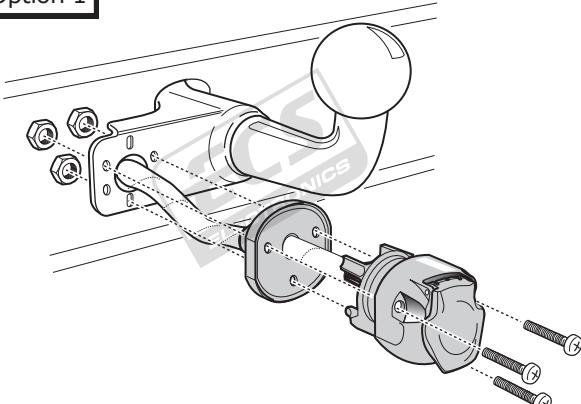
- DE** Anschluss Steckdose
- FR** Connection de la prise
- NL** Contactdoos aansluiting
- GB** Socket connection
- ES** Conexión de la caja de enchufe
- IT** Allaccio zoccolo
- SE** Anslutning kontaktdosa
- CZ** Objímkový konektor
- DK** Stikdåse forbindelse
- FI** Pistorasia liitintä
- GR** Υποδοχή σύνδεσης
- NO** Tilkobling koblingsboks
- PL** Połączenie przez gniazdo



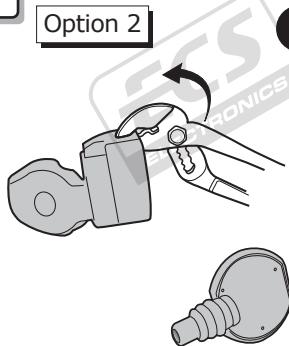
Page 13

B

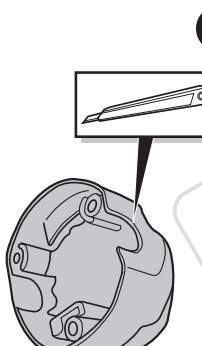
Option 1

**C**

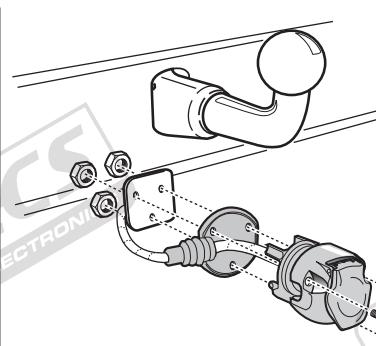
Option 2



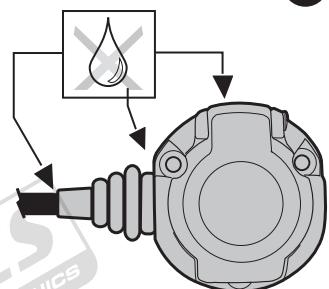
2



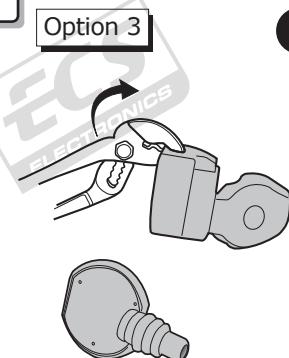
3



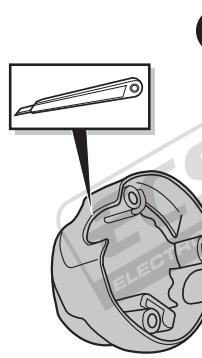
4

**D**

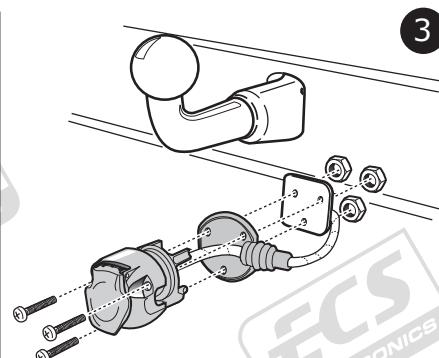
Option 3



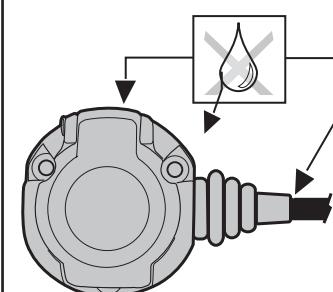
2



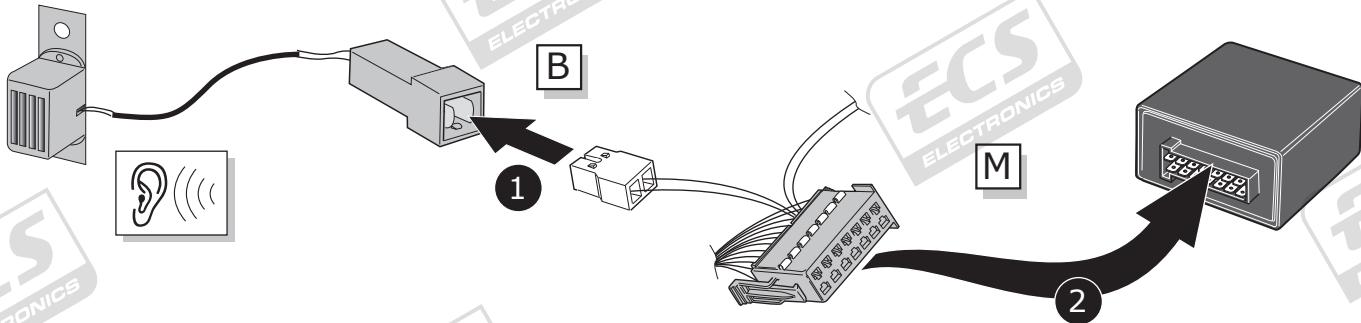
3



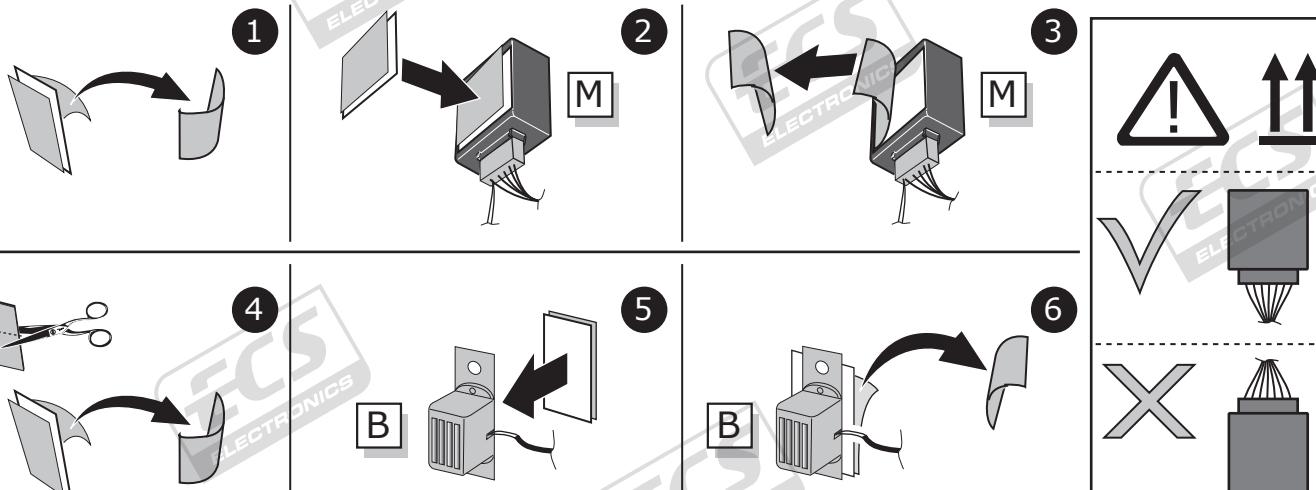
4



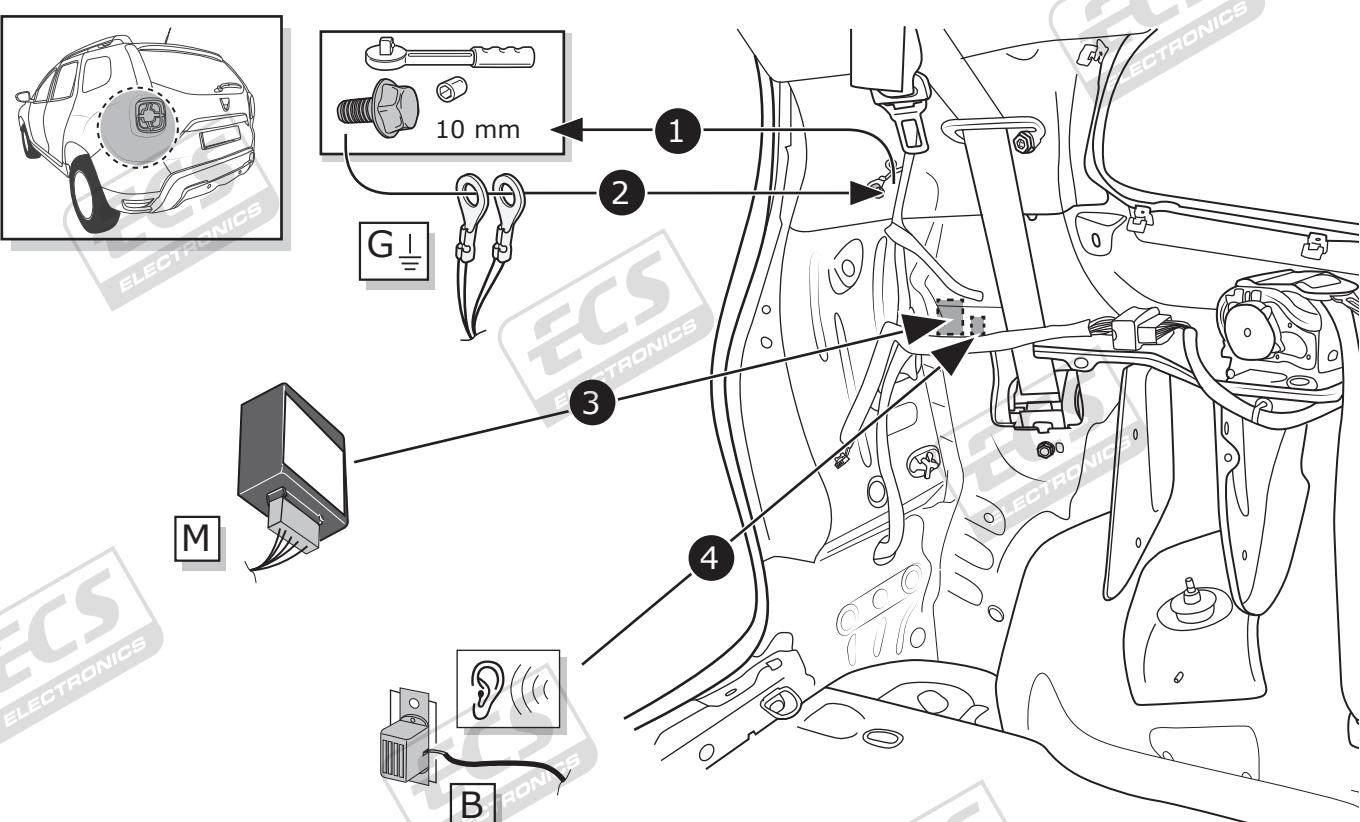
5



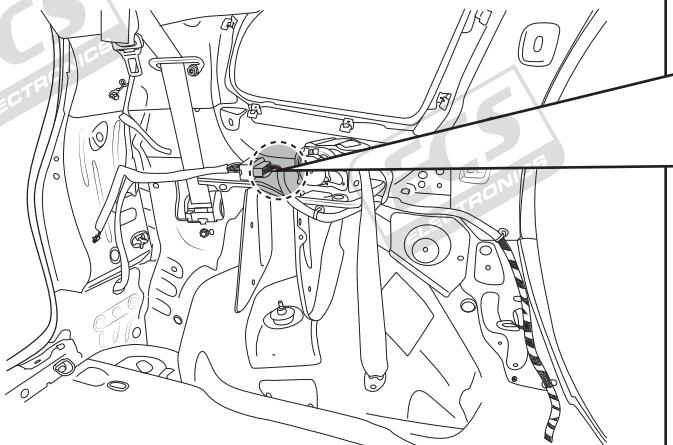
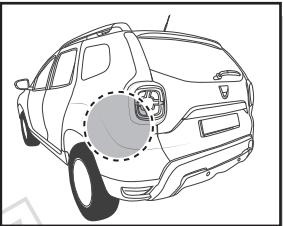
6



7



8

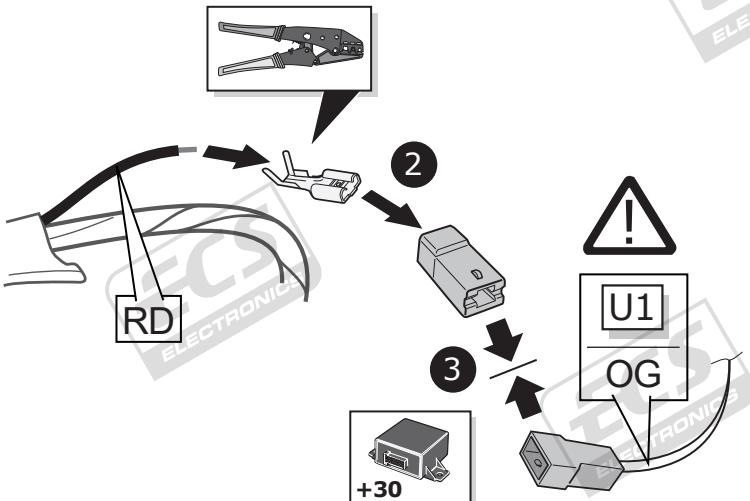


1

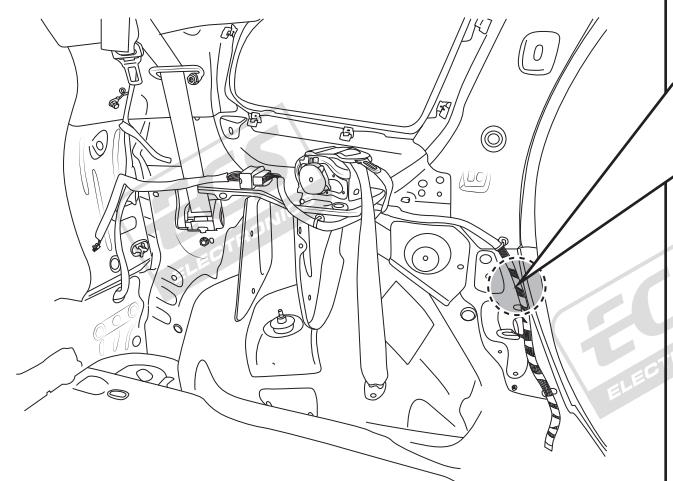
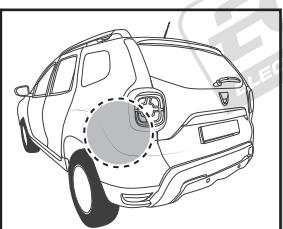
- (DE) Klebeband entfernen.
- (FR) Enlevez Ruban adhésif.
- (NL) Tape verwijderen.
- (GB) Remove tape.
- (ES) Retirar la cinta adhesiva.
- (IT) Rimuovere il nastro adesivo.
- (SE) Avlägsna klisterbandet.

- (CZ) Odstraňte pásku.
- (DK) Aftag tapen.
- (FI) Poista teippi.
- (GR) Αφαιρέστε την ταινία.
- (NO) Fjern limbåndet.
- (PL) Zdjąć taśmę.

2



9



1

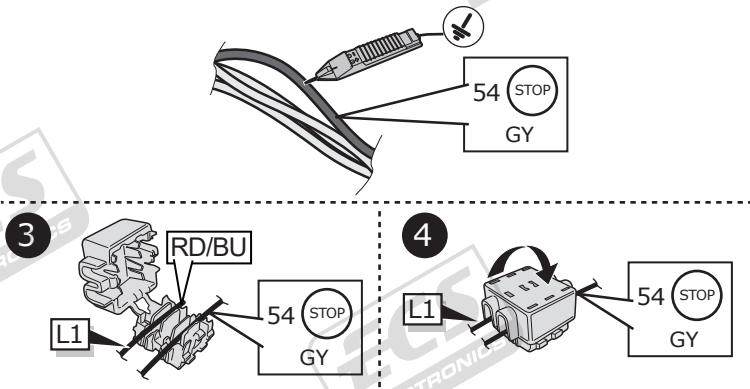
- (DE) Klebeband entfernen.
- (FR) Enlevez Ruban adhésif.
- (NL) Tape verwijderen.
- (GB) Remove tape.
- (ES) Retirar la cinta adhesiva.
- (IT) Rimuovere il nastro adesivo.
- (SE) Avlägsna klisterbandet.

- (CZ) Odstraňte pásku.
- (DK) Aftag tapen.
- (FI) Poista teippi.
- (GR) Αφαιρέστε την ταινία.
- (NO) Fjern limbåndet.
- (PL) Zdjąć taśmę.

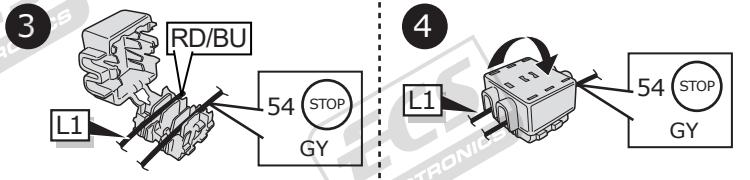
2

Attention: More than one grey wire available!!
Achtung: Mehrere graue Kabel vorhanden!!
Attention: Plusieurs fils de couleur Gris!!

3



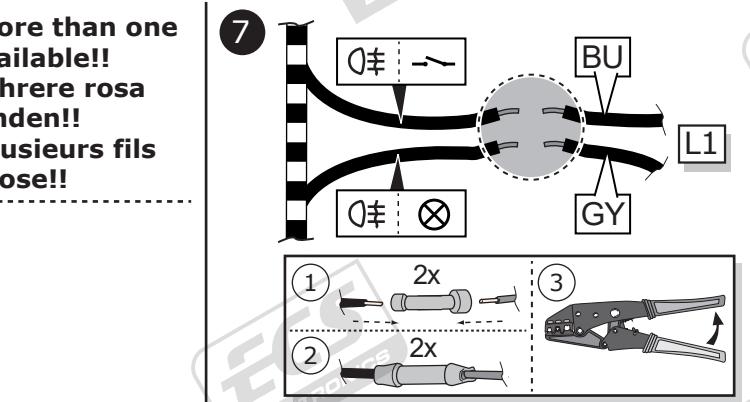
4



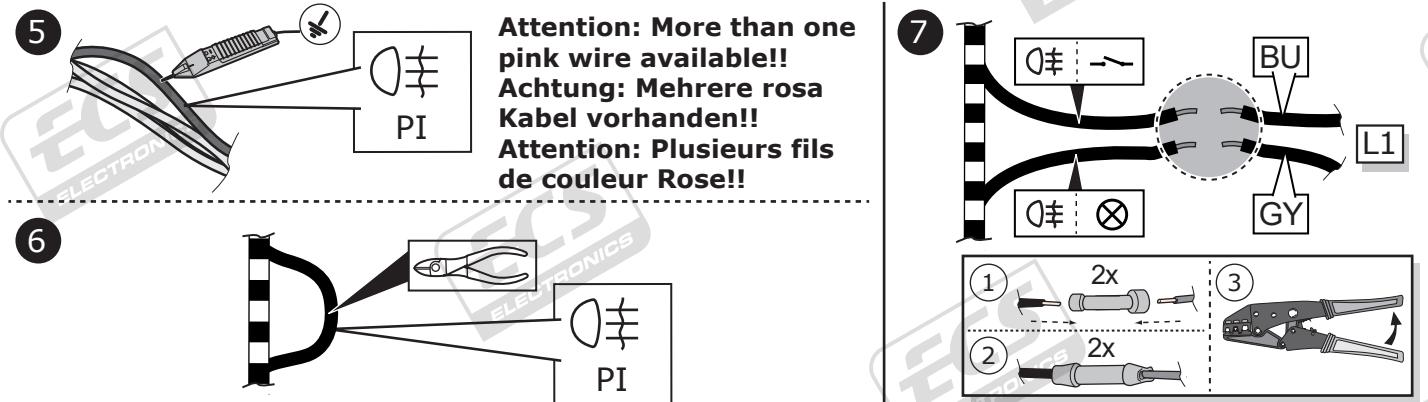
5

Attention: More than one pink wire available!!
Achtung: Mehrere rosa Kabel vorhanden!!
Attention: Plusieurs fils de couleur Rose!!

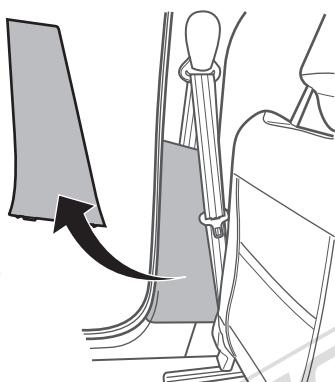
6



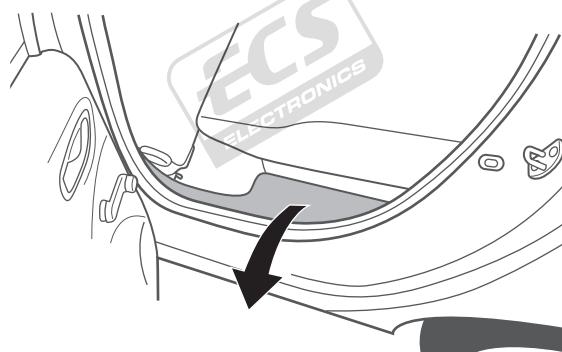
7



10

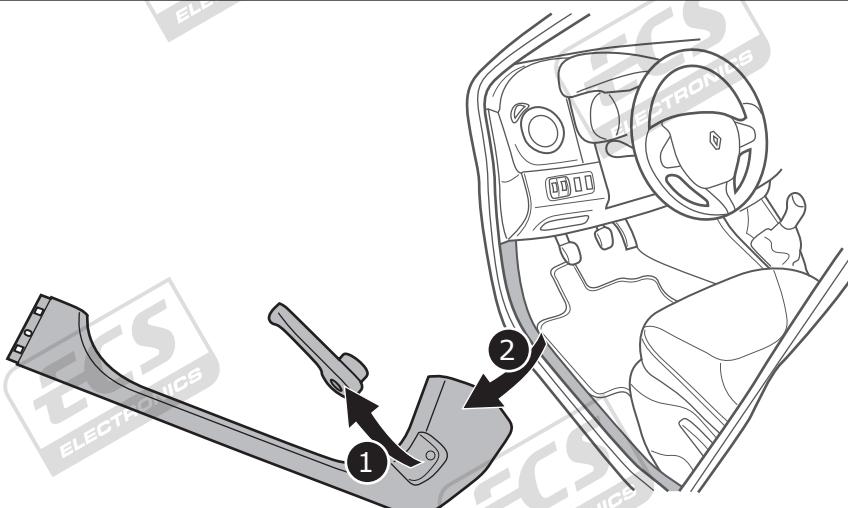


1



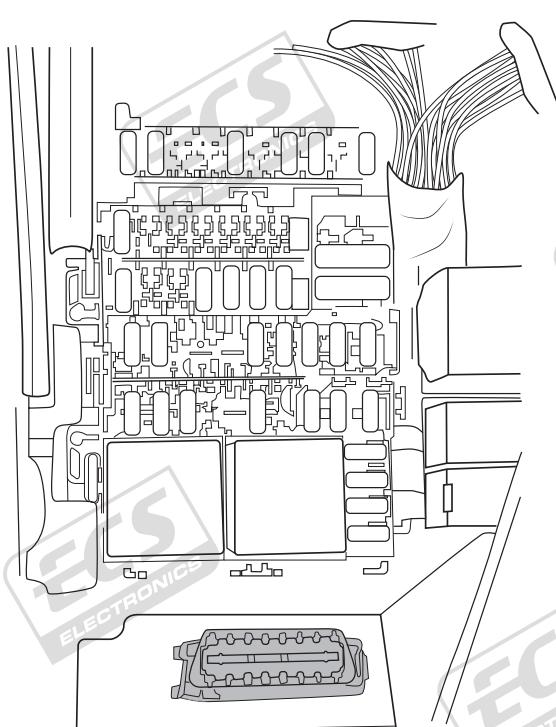
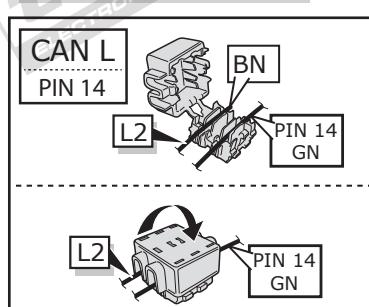
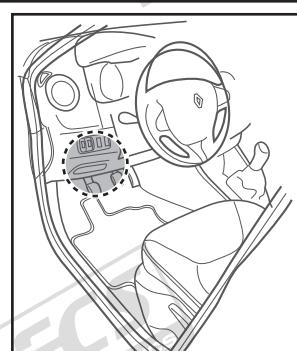
2

11

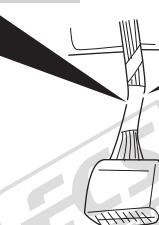


12

CANBUS

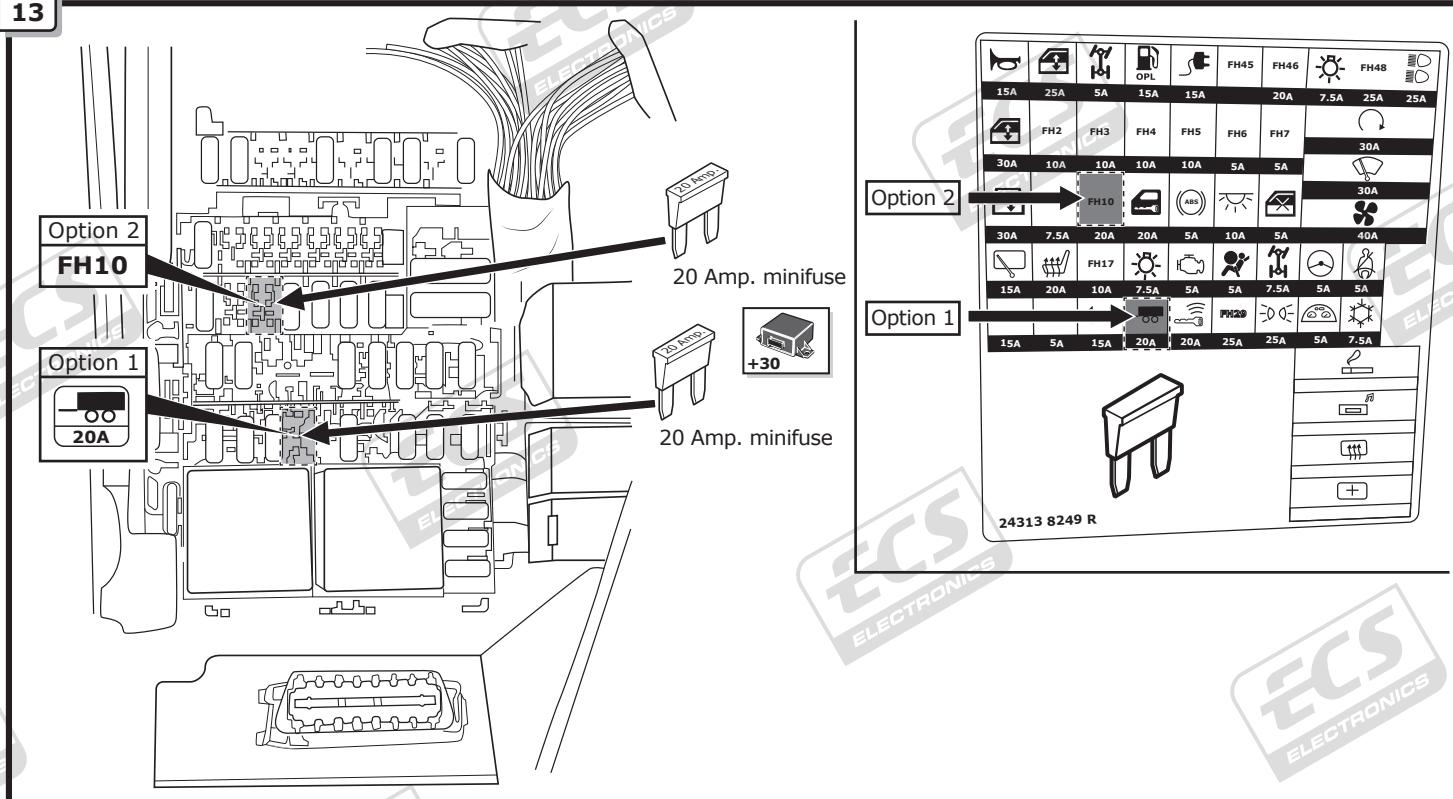


OBD Connector

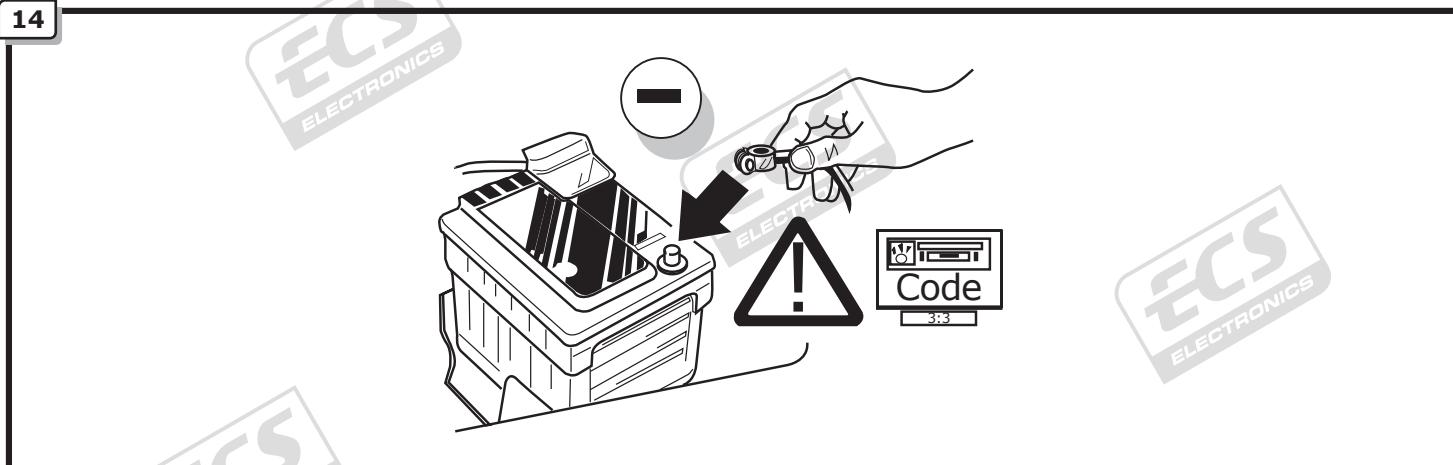


OBD Connector

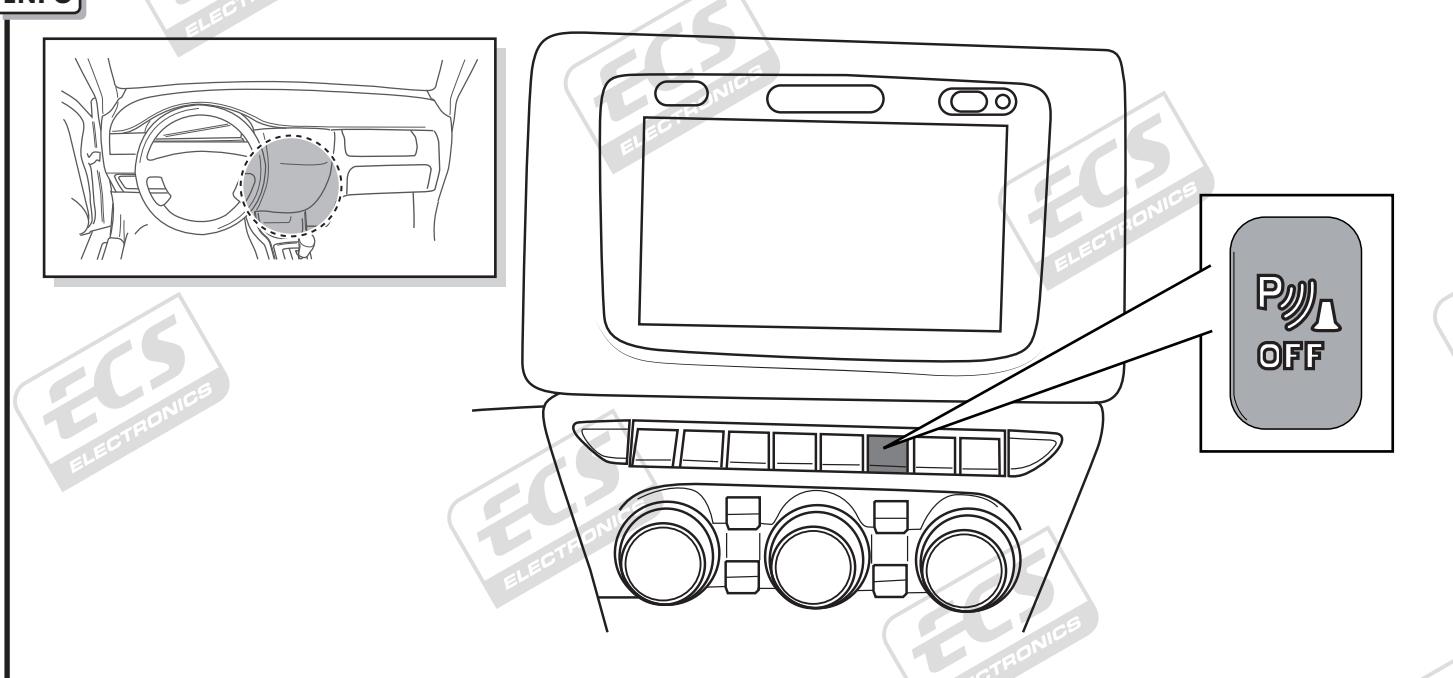
13

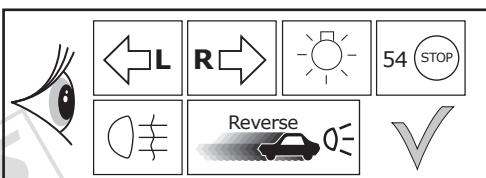


14

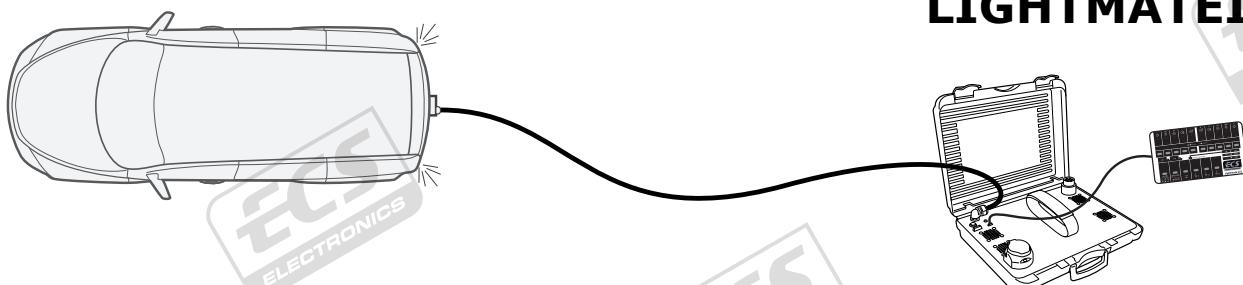
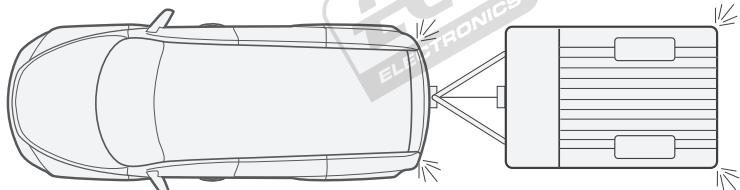
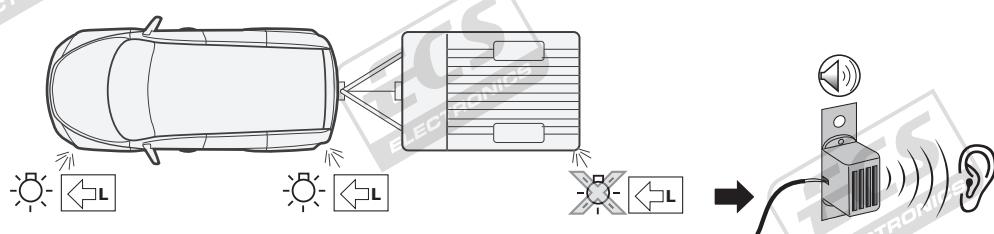


INFO



INFO**Functional test****LIGHT MATE®**

ECS part no.
LIGHTMATEIII
LIGHTMATEIII

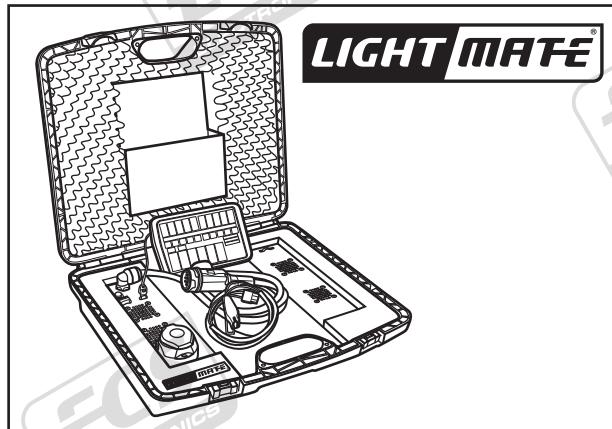
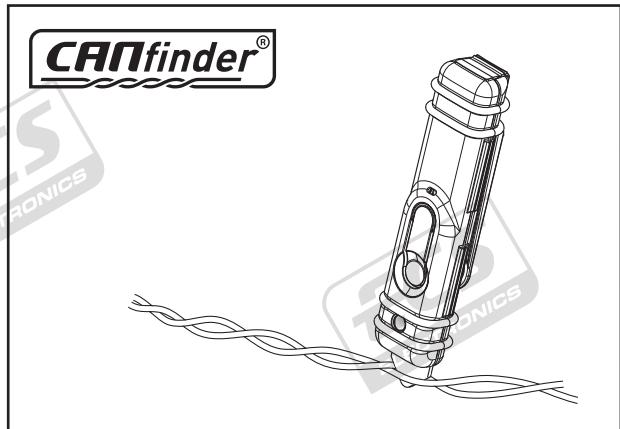
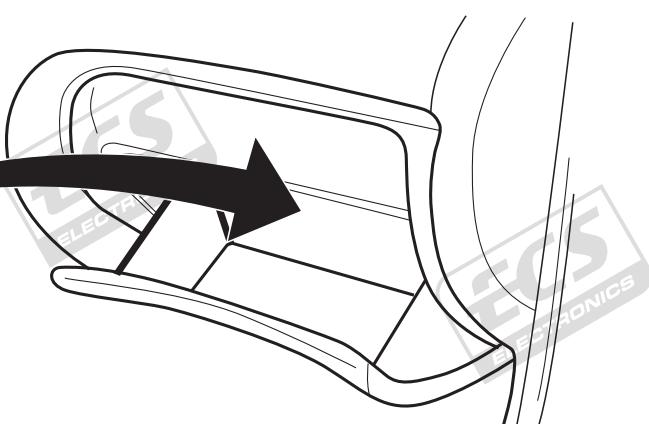
**15****16**

- (DE) Einzelteile wieder einbauen
- (FR) Remonter les pièces démontées
- (NL) Terug plaatsen onderdelen
- (GB) Reinstall linings
- (ES) Reinstalar componentes
- (IT) Rimetti a posto componenti
- (SE) Sätt tillbaka delar

- (CZ) Znovu zasuňte obložení
- (DK) Pásæt beklædningen
- (FI) Asenna verhoilut takaisin
- (GR) Τοποθετήστε ξανά τις επενδύσεις
- (NO) Sett tilbake deler
- (PL) Założyć wykładzinę

INFO

Products & Service: <https://www.ecs-electronics.nl/test-equipment>

**INFO**

FITTERS
TECHNICAL
SUPPORT

CALL
FREE
00800
2255
2327



MONDAY TO FRIDAY
08.00 - 12.00
13.00 - 17.00

ts@ecs-electronics.nl
www.ecs-electronics.nl
tel: +31 (0)76 573 0020

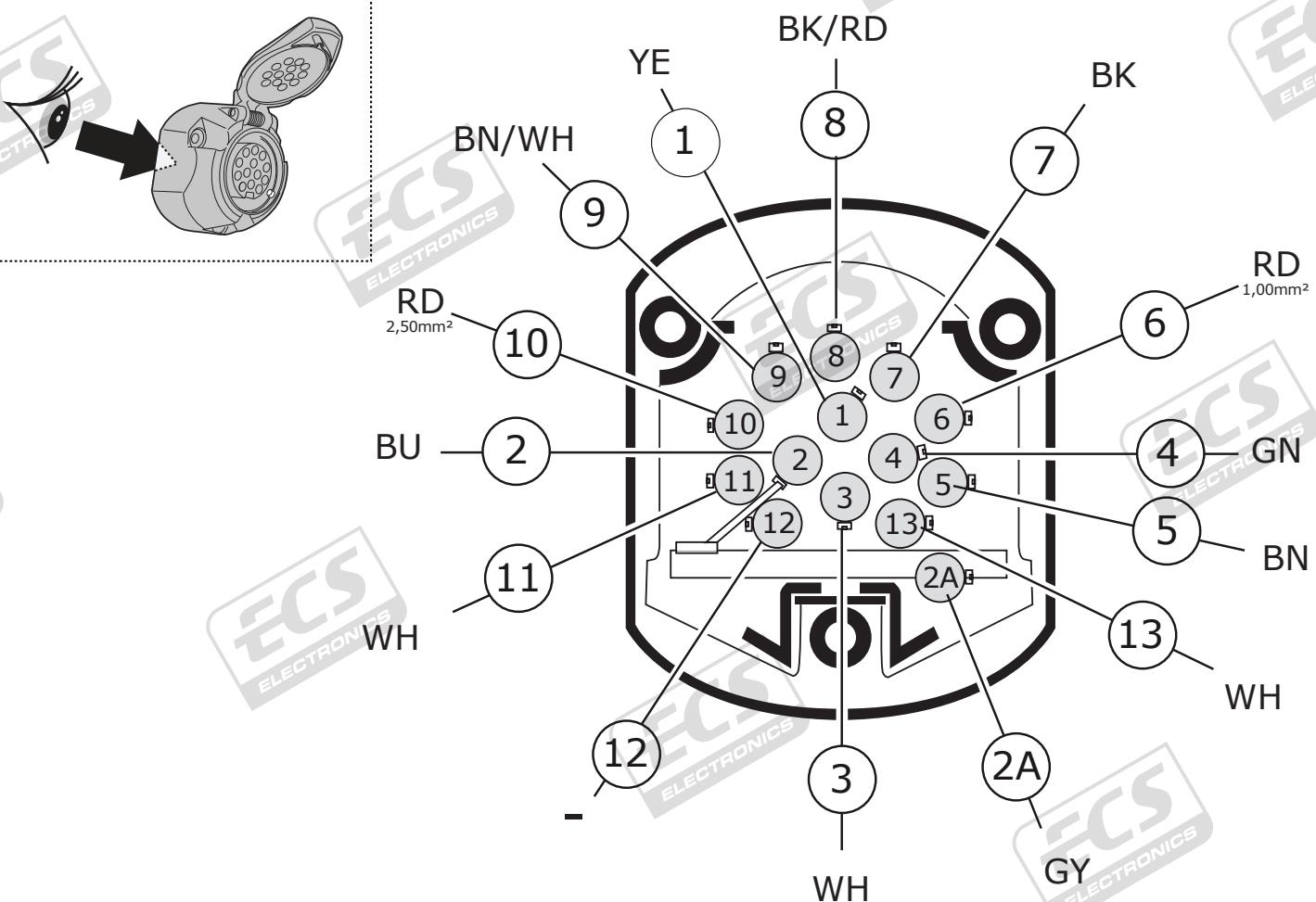
INFO

(DE) Anschluss Steckdose
(FR) Connection de la prise
(NL) Contactdoos aansluiting
(GB) Socket connection

(ES) Conexión de la caja de enchufe
(IT) Allaccio zoccolo
(SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
(DK) Stikdåse forbindelse
(FI) Pistorasia liitintä

(GR) Υποδοχή σύνδεσης
(NO) Tilkobling koblingsboks
(PL) Połączenie przez gniazdo



(DE) Anschluss Steckdose
(FR) Connection de la prise
(NL) Contactdoos aansluiting
(GB) Socket connection

(ES) Conexión de la caja de enchufe
(IT) Allaccio zoccolo
(SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
(DK) Stikdåse forbindelse
(FI) Pistorasia liitintä

(GR) Υποδοχή σύνδεσης
(NO) Tilkobling koblingsboks
(PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446													
1/L	2	2A	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13
Pmax	21W	21W			21W	25W	47W	25W	21W	180W/10Amp	180W/15Amp		
	YE	BU	GY	WH	GN	BN	RD 1,00mm²	BK	BK/RD	BN/WH	RD 2,50mm²	WH	- WH

COLORTABLE

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
(DE) Schwarz	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiß	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
(FR) Noir	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
(NL) Zwart	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
(GB) Black	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
(ES) Negro	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
(IT) Nero	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
(SE) Svart	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
(CZ) Černá	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
(DK) Sort	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
(FI) Musta	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
(GR) Μαύρο	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μωβ	Ροζ	Κόκκινο
(NO) Svart	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
(PL) Czarny	Czarny	Brazowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony